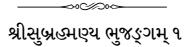
## Shri Subrahmanya Bhujangam 1



# Document Information

Text title : subrahmaNya bhujaNgam

File name : subrabhujanga.itx

Category : subrahmanya, bhujanga, shankarAchArya

Location : doc\_subrahmanya
Author : Shankaracharya

Transliterated by : Ravishankar Mayavaram msr at comco.com

Proofread by : Ravishankar Mayavaram, P. P. Narayanaswami swami at math.mun.ca, Karthik

Raman

Description-comments : https://archive.org/details/CompleteWorksOfSriSankaracharyaIn20Volumes1910Edi

Latest update : March 15, 2001, March 31, 2024

Send corrections to : sanskrit at cheerful dot c om

This text is prepared by volunteers and is to be used for personal study and research. The file is not to be copied or reposted without permission, for promotion of any website or individuals or for commercial purpose.

### Please help to maintain respect for volunteer spirit.

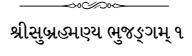
Please note that proofreading is done using Devanagari version and other language/scripts are generated using **sanscript**.

March 31, 2024

sanskritdocuments.org



# Shri Subrahmanya Bhujangam 1





#### Comments by Ravishankar Mayavaram

shrI subrahmaNya bhujangam is a stotra sung under inspiration by shrI Adi shankarAchArya at Thiruchendur (presently located in Tamil Nadu, India). When he meditated upon shrI subrahmaNya, he became aware of the self luminous light shining in his heart and words came out his mouth in extempore in bhujanga metre. It is also said that AchArya then actually saw the AdisheSha worshipping the Lord and adopted the bhujanga metre.

Major portion of the translation provided here is adopted from, Iyer, Ganesa M., Srimat Sankara Bhagavat Padal's Sri Subrahmanya Bhujangam, The Little flower Company, Madras, 1992.

Invocation of shrI vighneshvara

સદા બાલરૂપાડિપ વિદ્માદ્રિહન્ત્રી મહાદન્તિવક્ત્રાડિપ પગ્ચાસ્થમાન્યા I વિધીન્દ્રાદિમૃગ્યા ગણેશાભિધા મે વિધત્તાં શ્રિયં કાડિપ કલ્યાણમૂર્તિઃ II ૧ II

Though he always sports the appearance of a child, he can crumble the the mountains of obstacles. Though he is elephant–faced, he is honored even by his five–faced father Shiva (sadyaojAtam, vAmadevam, aghoram, tatpuruSham and IshAnam). Lord Brahma, Indra and the other Devas seek him to fulfil their aspirations. He is known as Ganesha and he is endowed with boundless glory. May he bless me with wealth!

AchAryA's humility

ન જાનામિ શબ્દં ન જાનામિ ચાર્થં ન જાનામિ પદ્યં ન જાનામિ ગદ્યમ્ I ચિદેકા ષડાસ્યા હૃદિ દ્યોતતે મે મૃખાન્નિઃસરન્તે ગિરશ્ચાપિ ચિત્રમ્ ॥ ૨॥

I know not the science of musical sounds, I know not the meanings of complex texts either, I know not the nature of shlokas made of four types of padAs, and nor do I know the intricacies of the Gadyam style! But in my heart, shines a effulgent light with luminous six faces, and because of that from my mouth, amazing phrases with musical tone and meanings pour out in extempore.

This shloka brings out the humility of the AchArya, who is considered as the greatest jnani, poet, and yogi who walked on the face of this earth. Meditating on the verse will bring wisdom to the aspirant.

Lord as the Goal of VedAs

મયૂરાધિરૂઢં મહાવાક્યગૂઢં મનોહારિદેહં મહચ્ચિત્તગેહમ્ I મહીદેવદેવં મહાવેદભાવં મહાદેવબાલં ભજે લોકપાલમ્ II ૩ II

When shrI shankara sang this verse, it is said that Lord Subrahmanya gave him darshan.

O Son of Mahadeva! Seated on the peacock chariot, being the essence of the great mahA vAkyAs, having wonderfully attractive body, dwelling in the heart of great sages, O the quintessence of four vedas! Thou are indeed the Lord of the Universe.

Reason for residing on the sea shore

યદા સન્નિધાનં ગતા માનવા મે ભવામ્ભોધિપારં ગતાસ્તે તદૈવ I ઇતિ વ્યગ્જયન્સિન્ધુતીરે ય આસ્તે તમીડે પવિત્રં પરાશક્તિપુત્રમ્ ॥ ૪॥

O Lord Subrahmanya! son of spotless parAshakti [the Mother of the Cosmos], Thou have taken the your abode near the sea shore (Thiruchendur is a coastal town) as if it is indication that whenever the devotees take refuge in Thee, they can easily cross the ocean of Samsara (the eternal cycle of life and death) and reach the other side of the shore safely!

Destroyer of devotee's difficulties

```
યથાબ્ધેસ્તરડ્ગા લયં યાન્તિ તુડ્ગા-
સ્તથૈવાપદઃ સન્નિધૌ સેવતાં મે l
ઇતીવોર્મિપડ્ક્તીર્નૃણાં દર્શયન્તં
સદા ભાવયે હૃત્સરોજે ગુહં તમ્ ॥ ૫॥
```

The waves of worries that haunt the minds of the devotees get destroyed like the waves of the ocean when they hit the shore, Thou stands on the sea-side town of Thiruchendur exemplifying this truth that the mental worry-waves get destroyed when the devotees surrender themselves at Thy feet. O Lord Guha (one who resides in the cave of the heart)! I meditate on you always!

Glory of Sugandha Hill

```
ગિરૌ મન્નિવાસે નરા યેડધિરૂઢા-
સ્તદા પર્વતે રાજતે તેડધિરૂઢાઃ I
ઇતીવ બ્રુવન્ગન્ધશૈલાધિરૂઢઃ
સ દેવો મુદે મે સદા ષણમુખોડસ્તુ ॥ ૬॥
```

O Lord ShanmukhA! Thou stands on the top of the Sugandha hill, proclaiming that whenever the devotees climb this hill it will give the same benefit as climbing the king of mountains (Kailas)! May the six-faced lord on the Sugandha hills remain there to bless me!

Glory of Lord Guha

```
મહામ્ભોધિતીરે મહાપાપચોરે
મુનીન્દ્રાનુકૂલે સુગન્ધાખ્યશૈલે I
ગુહાયાં વસન્તં સ્વભાસા લસન્તં
જનાર્તિ હરન્તં શ્રયામો ગુહં તમ્ ॥ ૭॥
```

On the shores of the great ocean which steals away the sins of the devotees, stands the Sugandha hills, the most favourable site for the sages to perform their penance! Thou resides there to destroy the worries of the devotees! O self-luminous Lord who is present in the cave of the heart! I adore Thee!

Description of Lord's bed room

લસત્સ્વર્ણગેહે નૃણાં કામદોહે સુમસ્તોમસગ્છન્નમાણિક્યમગ્ચે I સમુદ્યત્સહસ્રાર્કતુલ્યપ્રકાશં સદા ભાવયે કાર્તિકેયં સુરેશમ્ II ૮II

In a radiant golden bed room, on a cot set with rubies and covered on all sides with sweet smelling flowers, Thou art seated with the effulgence of thousand suns! Thou art the answer to every desire of the heart and Thou fulfils the righteous desires of Thy devotees! Thou art the lord of devas and son of the lord of the universe! O KartikeyA I meditate on Thee!

Meditation on Lord's feet

રણાદુંસકે મગ્જુલેડત્યન્તશોણે મનોહારિલાવણ્યપીયૂષપૂર્ણે I મનઃષટ્પદો મે ભવક્લેશતપ્તઃ સદા મોદતાં સ્કન્દ તે પાદપદ્મે II હ II

Let the mind (like a bee) which is burdened with domestic troubles become happy by hovering around Thy lotus feet which is adorned with the jingling ringlets made of rings and beads, red in color indicating the grace, filled with the nectar of beauty and attracts the minds of the devotees.

Meditation on Lord's waist

સુવર્ણાભિદિવ્યામ્બરૈર્ભાસમાનાં ક્વણત્કિહિ્રણીમેખલાશોભમાનામ્ I લસન્દ્રેમપટ્ટેન વિદ્યોતમાનાં કટિં ભાવયે સ્કન્દ તે દીપ્યમાનામ્ II ૧૦ II

Oh! Skanda, I meditate on Thy waist which is covered by a gold colored cloth, shining with a string of ringing bells and beads, wearing a shining gold belt over the golden silk cloth, and which is by itself-resplendent

Meditation on Lord's Chest

પુલિન્દેશકન્યાધનાભોગતુડ્ગ-સ્તનાલિડ્ગનાસક્તકાશ્મીરરાગમ્ **!** નમસ્યામ્યહં તારકારે તવોરઃ સ્વભક્તાવને સર્વદા સાનુરાગમ્ ॥ ૧૧॥

Oh! conqueror of Tarakasura! By embracing Valli's (Hunter's daughter) well-developed breast ornated with saffron, Thy chest became red colored, thereby manifesting your eternal grace towards devotees. And such a chest I adore.

Meditation on Twelve Arms

વિધૌ કૂમદણ્ડાન્ સ્વલીલાધૃતાણ્ડા-ત્રિરસ્તેભશુણ્ડાન્ દ્વિષત્કાલદણ્ડાન્ I હતેન્દ્રારિષણ્ડાગ્જગત્ત્રાણશૌણ્ડાન્ સદા તે પ્રચણ્ડાન શ્રયે બાહદણ્ડાન II ૧૨ II

Oh! Shanmuga! Thy arms punished Brahma, Thy arms governs the world as Thy play, Thy arms killed Soorapadma and other demons who are enemies of Indra, Thy arms are matchless in protecting the Universe, and Thy arms are a terror to Thine enemies. I worship Thy twelve arms which does all these things effortlessly.

Meditation on Lord's Six Faces

સદા શારદાઃ ષણ્મૃગાઙ્કુા યદિ સ્યુઃ સમુદ્યન્ત એવ સ્થિતાશ્ચેત્સમન્તાત્ l સદા પૂર્ણબિમ્બાઃ કલહુૈશ હીના-સ્તદા ત્વન્મુખાનાં બ્રુવે સ્કન્દ સામ્યમ્ ॥ ૧૩॥

What can I compare to Thy six faces! If there be six full moons free from blemishes and if those moons be ever shining on all sides, even then they would be no match to your effulgent faces.

Meditation on Lord's Facial Features

સ્કુરન્મન્દહાસૈઃ સહંસાનિ ચગ્ચ-ત્કટાક્ષાવલીભૃડ્ગસડ્ઘોજ્જ્વલાનિ l સુધાસ્યન્દિબિમ્બાધરાણીશસૂનો તવાલોકયે ષણ્મુખામ્ભોરુહાણિ ॥ ૧૪॥

Oh! Son of Parameshwara, I see Thy six lotus smiling faces shining like a group of swans, having gleaming side glance ever moving like a row of bees and with red lips overflowing with nectar.

Meditation on Lord's Twelve Eyes

વિશાલેષુ કર્ણાન્તદીર્ઘેષ્વજસં દયાસ્યન્દિષુ દ્વાદશસ્વીક્ષણેષુ ! મયીષત્કટાક્ષઃ સફત્પાતિતશ્ચે-દ્ભવેત્તે દયાશીલ કા નામ હાનિઃ !! ૧૫ !!

Oh! Son of Parameshwara! Oh! Merciful Lord!

When Thou hast twelve broad long eyes extending upto ears, what will Thou loose by casting that side glance for a moment [on me]?

Meditation on Lord's Six Heads

સુતાડ્ગોદ્ભવો મેડિસ જીવેતિ ષડ્ધા જપન્મન્ત્રમીશો મુદા જિઘ્નતે યાન્ I જગદ્ભારભૃદ્ભ્યો જગન્નાથ તેભ્યઃ કિરીટોજ્જવલેભ્યો નમો મસ્તકેભ્યઃ II ૧૬ II

Oh! Lord of the Universe! I offer my prostration to Thy six heads wearing crowns with brilliant rubies which protect the welfare of creatures, which were smelt by Parameshwara with joy uttering six times the mantra "Child Thou were born of me, May Thou live long."

Meditation on Lord Balasubrahmanya

સ્કુરદ્રત્નકેયૂરહારાભિરામ-શ્ચલત્કુણ્ડલશ્રીલસદ્ગણ્ડભાગઃ I કટૌ પીતવાસાઃ કરે ચારુશક્તિઃ પુરસ્તાન્મમાસ્તાં પુરારેસ્તનૂજઃ II ૧૭ II

Oh Kumara! Son of Lord Parameshwara (who destroyed Tripura)!

With garlands of brilliant rubies on Thy shoulders and chest, with bright cheeks shining when pendants dangling from Thy ears, wearing silk garment around Thy waist, and with vel in Thy hand, Oh! Lord appear before me (It is said that Lord appeared before AchArya when he sung this stotra)!

Meditation on Somaskandar

ઇહાયાહિ વત્સેતિ હસ્તાન્પ્રસાર્યા-

```
હ્વયત્યાદરાચ્છકુરે માતુરકુાત્ ।
સમુત્પત્ય તાતં શ્રયન્તં કુમારં
હરાશ્વિષ્ટગાત્રં ભજે બાલમૂર્તિમ્ ॥ ૧૮॥
```

When Lord Shankara called Thee affectionately with arms extended.

Thou hurriedly rose from Mother's lap and rushed into Shankara's arms who embraced thee affectionately. I meditate on such a Lord Kumara.

Meditation on Lord's Eleven Names to Conquer Passions

```
કુમારેશસૂનો ગુહ સ્કન્દ સેના-
પતે શક્તિપાણે મયૂરાધિરૂઢ I
પુલિન્દાત્મજાકાન્ત ભક્તાર્તિહારિન્
પ્રભો તારકારે સદા રક્ષ માં ત્વમ્ II ૧૯ II
```

Oh kumara! Oh Son of Lord of the Universe! One shines in the cave of the heart as GuhA! Oh skanda! Oh Lord of the Devas Army! Oh Wielder of the weapon Vel (spear) which is the svarUpa of Parashakti!

One who rides on the peacock chariot! Oh Beloved of the Hunter's daughter (Valli)! Destroyer of the sins of your devotees! Enemy of the TarAkasura! Oh Lord protect me!

It is said that one who recites these nine will over come the passions.

Prayer for Darshan During the Last Moments of Life

```
પ્રશાન્તેન્દ્રિયે નષ્ટસંજ્ઞે વિચેષ્ટે
કફોદ્ગારિવકૃત્રે ભયોત્કમ્પિગાત્રે I
પ્રયાણોન્મુખે મય્યનાથે તદાનીં
દ્રુત મે દયાલો ભવાગ્રે ગુહ ત્વમ્ II ૨૦ II
```

Hail Guha, Dayalo. During the last moments of my life, when

I will have lost control of senses, when I will have lost consciousness, when I will be unable move my limbs, when I will be emitting foam of phlegm, when my body will be trembling with fear of death, when I will have none to protect me, Thou must hasten to give me Darshan then.

Prayer to Give Darshan During Death Pangs

કૃતાન્તસ્ય દૂતેષુ ચણ્ડેષુ કોપા-

દ્દહ ચ્છિન્દ્રિ ભિન્દ્રીતિ માં તર્જયત્સુ । મયૂરં સમારુહ્ય મા ભૈરિતિ ત્વં પુરઃ શક્તિપાણિર્મમાયાહિ શીઘ્રમ્ ॥ ૨૧॥

Oh! Lord, when ferocious messengers of Death-God come to torture me angrily shouting, "Burn him, Kill him"

Oh! Lord Thou must hasten to appear before me, riding on Peacock, carrying Shaktivel, to encourage me not to be afraid.

Prayer for Protection During Last Moments

પ્રણમ્યાસકૃત્પાદયોસ્તે પતિત્વા પ્રસાદ્ય પ્રભો પ્રાર્થયેડનેકવારમ્ I ન વક્તું ક્ષમોડહં તદાનીં કૃપાબ્ધે ન કાર્યાન્તકાલે મનાગપ્યુપેક્ષા II ૨૨ II

Oh Merciful Lord! I am prostating to Thy feet often to secure Thy blessings. Oh treasure house of mercy! I offer prayers to please Thee. Thou should not be indifferent towards me during my last moments. At that time I may not have the control and energy to pray to Thee!

Prayer to Drive Away Mental Worries

સહસ્રાણ્ડભોક્તા ત્વયા શૂરનામા હતસ્તારકઃ સિંહવક્ત્રશ્ચ દૈત્યઃ I મમાન્તર્હૃદિસ્થં મનઃક્લેશમેકં ન હંસિ પ્રભો કિંકરોમિ ક્વ યામિ II ર૩ II

O Lord! Thous hast slain the demon Soora who ruled the thousand universes! So were the demons TArakasura and Simhavaktra. But Lord, why have you not killed the demon called mental worry which haunts my mind? When it is afflicting me, what will I do? and where will I go [other than you for help]?

Prayer to Destroy Mental Worries

અહં સર્વદા દુઃખભારાવસન્નો ભવાન્દીનબન્ધુસ્ત્વદન્યં ન યાચે ! ભવદ્ભક્તિરોધં સદા કુમબાધં મમાધિં દ્રૃતં નાશયોમાસુત ત્વમ્ ॥ ૨૪ ॥

Oh Son of Uma! I am always troubled by the mental worries. Thou art the friend of helpless! I approach none but you for saving me. Quickly destroy my mental worries as they interfere with my devotion towards Thee!

Glory of Lord's Holy Ash

અપસ્મારકુષ્ઠક્ષયાર્શઃ પ્રમેહ-

જ્વરોન્માદગુલ્માદિરોગા મહાન્તઃ I

પિશાચાશ્ચ સર્વે ભવત્પત્રભૃતિં

વિલોક્ય ક્ષણાત્તારકારે દ્રવન્તે ॥ ૨૫॥

Oh Conqueror of Taraka! Severe epilepsy, leprosy, consumption, lung diseases, venreal diseases, fevers, mental diseases of all types, they run away the moment they Thy vibhuti.

Acts of the Indriyas

દૃશિ સ્કન્દમૂર્તિઃ શ્રુતૌ સ્કન્દકીર્તિ-

ર્મુખે મે પવિત્રં સદા તચ્ચરિત્રમ્ I

કરે તસ્ય કૃત્યં વપુસ્તસ્ય ભૃત્યં

ગુહે સન્તુ લીના મમાશેષભાવાઃ ॥ ૨૬॥

Always may I have before my eyes the Murti of Lord Skanda!

Always let my ears hear only the praises of Lord Skanda! Always let my mouth sing the praise of Lord Skanda! Always let my hands be of service to the Lord! Always let my body be a servant to the Lord!

Let my limbs, thoughts and actions be devoted to Skanda!

Lord Guha Alone is the Saviour of the Ordinary

મુનીનામુતાહો નૃણાં ભક્તિભાજા-

મભીષ્ટપ્રદાઃ સન્તિ સર્વત્ર દેવાઃ ।

નુણામન્ત્યજાનામપિ સ્વાર્થદાને

ગુહાદ્દેવમન્યં ન જાને ન જાને ॥ ૨૭॥

In all the worlds there are Devas to grant the boons of sages and great bhaktas. But for the lowly and ordinary devotees, I know not of any other Deity to protect them except Guha!

Six Faced Lord is Our Family Deity

કલત્રં સુતા બન્ધુવર્ગઃ પશુર્વા નરો વાથ નારિ ગૃહે યે મદીયાઃ ! યજન્તો નમન્તઃ સ્તુવન્તો ભવન્તં સ્મરન્તશ્ર તે સન્તુ સર્વે કુમાર !! ૨૮ !!

Oh Lord KumAra!

Let my wife, children, relatives, friends, other men and women in our household, venerate Thee! praise Thee! and always absorbed in Thy thoughts!

Prayer to Vel to Destroy Diseases

મૃગાઃ પક્ષિણો દંશકા યે ચ દુષ્ટા-સ્તથા વ્યાધયો બાધકા યે મદઙ્ગે l ભવચ્છક્તિતીક્ષ્ણાગ્રભિન્નાઃ સુદૂરે વિનશ્યન્તુ તે ચૂર્ણિતક્રૌગ્જશૈલ ll ૨૯ ll

Oh! Destroyer of Krauncha Shaila!

Let every thing that trouble my body, birds, beasts, insects, severe diseases, be pierced by Thy powerful weapon Vel and taken far away and destroyed.

Prayer to Father of the Universe

જિનિત્રી પિતા ચ સ્વપુત્રાપરાધં સહેતે ન કિંદેવસેનાધિનાથ ! અહં ચાતિબાલો ભવાન્ લોકતાતઃ ક્ષમસ્વાપરાધં સમસ્તં મહેશ !! ૩૦!!

Do not the parents overlook the faults of their children?

Oh! Chief of the army of Devas! I am a small child. Thou art the Father of the Universe.

Oh MaheshA! Forgive all my faults.

Prayer to the Lord

નમઃ કેકિને શક્તયે ચાપિ તુભ્યં નમશ્છાગ તુભ્યં નમઃ કુક્કુટાય **!** નમઃ સિન્ધવે સિન્ધુદેશાય તુભ્યં

```
પુનઃ સ્કન્દમૂર્તે નમસ્તે નમોડસ્તુ ॥ ૩૧॥
```

I bow to Thee, O Peacock (the symbol of vedas)!

I bow to Thee, O Shakti Weapon (Vel is Parashakti herself),

I bow to Thee, O Sheep (the symbol of MAya tattvam)

I bow to Thee, O Cock (the symbol of Ego)

I bow to Thee, O Ocean (the symbol of ananda)

I bow to Thee, O Thiruchendur Shrine

I bow to Thee, O Lord Skanda!

I bow to Thee again and again!

Let all my prostrations reach Thee!

Prayer to Lord to Reveal His Powers

જયાનન્દભુમ>જયાપારધામ-

ઝ્જયામોઘકીર્તે જયાનન્દમૂર્તે I

જયાનન્દસિન્ધો જયાશેષબન્ધો

જય ત્વં સદા મુક્તિદાનેશસુનો ॥ ૩૨॥

- O Source of ananda, reveal Thyself!
- O Embodiment boundless effulgent light, reveal Thyself!
- O Lord! who has all pervading glory, reveal Thyself!
- O Embodiment of bliss, reveal Thyself!
- O Lord, Thou art the ocean of bliss, reveal Thyself!
- O Lord who is the friend of all creatures, reveal Thyself!
- O Lord, Son of Parameshwara, Bestower of liberation, reveal Thy Glory to me and protect me!

Effect of Reciting These Shlokas

ભુજડ્ગાખ્યવૃત્તેન ક્રુમં સ્તવં યઃ પઠેદ્ભક્તિયુક્તો ગુહં સમ્પ્રણમ્ય ! સુપુત્રાન્કલત્રં ધનં દીર્ઘમાયુ-ર્લભેત્સ્કન્દસાયુજ્યમન્તે નરઃ સઃ ॥ ૩૩॥

That holy devotee, who prostrates to Lord Guha, reciting the Bhujanga stotra daily, with devotion, will be blessed with good sons, good wife, wealth and long life, and at end of his life, will attain eternal bliss with Lord Skanda

II ઇતિ શ્રીમચ્છકુરભગવતઃ કૃતૌશ્રીસુબ્રહ્મણ્યભુજડ્ગં સમ્પૂર્ણમ્ II

Encoded and proofread by

Ravishankar Mayavaram, P. P. Narayana swami swami@math.mun.ca, Karthik Raman

Shri Subrahmanya Bhujangam 1

pdf was typeset on March 31, 2024

Please send corrections to sanskrit@cheerful.com